

สำนักงาน
OFFICE
ข้าพเจ้า
I/WE
ที่อยู่โทรศัพท์
ADDRESS/TELEPHONE NUMBER

วันที่
DATE
 ขอซื้อตราฟรังก์เงินตราต่างประเทศ
BUY DEMAND DRAFT IN FOREIGN CURRENCY
 ขอโอนเงินไปต่างประเทศ
TELEGRAPHIC TRANSFER

ตามรายละเอียดต่อไปนี้/DETAILS AS FOLLOWS

- ชื่อผู้รับประโยชน์ สกุลเงิน จำนวนเงิน
BENEFICIARY'S NAME CURRENCY AMOUNT
ที่อยู่โทรศัพท์
ADDRESS/TELEPHONE NUMBER
- ธนาคารของผู้รับประโยชน์
BENEFICIARY'S BANK
รหัสธนาคาร (ถ้ามี)
SWIFT CODE FED WIRE/ABA NO./SORT CODE/BSB NUMBER/BLZ NUMBER
ที่อยู่ ประเทศ
ADDRESS COUNTRY
หมายเลขบัญชี
ACCOUNT NO.
วัตถุประสงค์ในการโอน
DETAILS OF PAYMENT
- ค่าธรรมเนียมของธนาคารต่างประเทศ (ถ้ามี) ผู้ส่ง ผู้รับ
FOREIGN BANK'S CHARGES, IF ANY APPLICANT BENEFICIARY
- ชำระเงินด้วย เงินสด แคชเชียร์เช็ค ทักบัญชีเลขที่ สาขา
PAYMENT BY CASH CASHIER'S ORDER DEBIT A/C NO. BRANCH

ข้าพเจ้าขอรับรองว่า ข้อมูลดังกล่าวข้างต้นเป็นความจริงทุกประการ ข้าพเจ้าได้อ่านและตกลงที่จะปฏิบัติตามข้อตกลงและเงื่อนไขที่ระบุไว้ด้านหลังนี้
I/WE HEREBY CONFIRM THAT THE ABOVE INFORMATION IS TRUE AND CORRECT. I/WE HAVE READ AND AGREED TO THE CONDITIONS SHOWN OVERLEAF.

.....ลูกค้า
CUSTOMER

สำหรับธนาคาร (FOR BANK USE ONLY)			
จำนวนเงินโอน	บาท	ค่าธรรมเนียมและค่าใช้จ่าย	บาท รวม
REMITTANCE AMOUNT	BAHT	COMMISSION AND EXPENSE	BAHT TOTAL BAHT
อัตราแลกเปลี่ยน			
EXCHANGE RATE			ผู้รับมอบอำนาจ (AUTHORIZED)

ข้อตกลงและเงื่อนไข

- ธนาคารยูโอบี จำกัด (มหาชน) ("ธนาคาร") สาขาของธนาคารรวมทั้งธนาคารตัวแทนที่ทำการโอนเงินไม่ต้องรับผิดชอบในการกระทำหรือไม่กระทำใดๆ ภายใต้ข้อตกลงนี้
- การจ่ายเงินจะจ่ายตามสกุลเงินของประเทศผู้รับเงินนั้นๆ โดยใช้อัตราแลกเปลี่ยนของธนาคารที่รับซื้อ ทั้งนี้การจ่ายเงินในสกุลอื่นสามารถทำได้ถ้าประเทศของผู้รับเงินยินยอม
- ผู้รับเงินเป็นผู้รับผิดชอบ ค่าใช้จ่ายในการโอนเงินซึ่งธนาคารตัวแทนเป็นผู้เรียกเก็บ เว้นแต่จะระบุไว้เป็นอย่างอื่น
- การโอนเงินนี้ให้เป็นไปตามกฎระเบียบและวิธีปฏิบัติของประเทศผู้รับเงิน ธนาคารและธนาคารตัวแทนไม่ต้องรับผิดชอบต่อความเสียหายหรือล่าช้าใดๆ อันเกิดจากการปฏิบัติตามกฎระเบียบและวิธีปฏิบัติของประเทศผู้รับเงิน
- การคืนเงินจะกระทำได้หลังจากที่ธนาคารได้รับการยืนยันจากธนาคารตัวแทนว่าได้คืนเงินให้ธนาคารแล้วเท่านั้น การคืนเงินอาจมีการหักค่าธรรมเนียมและค่าใช้จ่ายของธนาคาร การคืนเงินจะกระทำเป็นสกุลเงินบาท หรือเงินสกุลที่โอนออกไป ในกรณีที่มีการคืนเงินในสกุลเงินที่ไม่มีการซื้อขายในตลาดของประเทศไทย ธนาคารจะคืนเงินเป็นสกุลเงินบาท
- ธนาคาร ธนาคารตัวแทน ไม่ต้องรับผิดชอบต่อความเสียหายใดๆ ดังต่อไปนี้
 - ข้อมูลใดๆ ที่ธนาคารได้รับไม่ครบถ้วนหรือไม่ถูกต้อง
 - ไม่มีเงินที่ใช้ในการโอน
 - ความล่าช้าหรือความผิดพลาดใดๆ จากการส่งโอนเงินทางไปรษณีย์ โทรสารและโทรเลข
 - ความล่าช้าหรือความผิดพลาดใดๆ ในกรณีที่ไม่สามารถติดตามผู้รับเงินได้
 - การปฏิเสธไม่จ่ายเงินของธนาคารตัวแทนหรือธนาคารตัวแทนไม่สามารถจ่ายเงินได้ อันเนื่องมาจากกฎหมาย ประกาศหรือคำสั่งของธนาคารประเทศผู้รับเงิน
 - สาเหตุอื่นใดๆ ที่อยู่นอกการควบคุมของธนาคาร ธนาคารตัวแทน
- ผู้โอนเงินขอให้ความยินยอมต่อธนาคาร/พนักงานธนาคาร/ธนาคารตัวแทน ในการที่จะเปิดเผยข้อมูลของผู้โอนเงิน ค่าขอใช้บริการเงินโอนต่างประเทศ บัญชีของผู้โอนเงิน หรือข้อมูลใดๆ ของผู้โอนเงิน ทั้งนี้รวมถึงแต่ไม่จำกัดอยู่เพียง ชื่อและที่อยู่ของผู้โอนเงิน เบอร์บัญชีของผู้โอนเงิน เบอร์ที่ชี้เฉพาะว่าเป็นของผู้โอนเงิน หรือวันที่เกิด/สถานที่เกิดของผู้โอนเงิน ต่อส่วนราชการ/หน่วยงานที่เกี่ยวข้องตามที่ธนาคารเห็นสมควรเพื่อวัตถุประสงค์ในการตรวจสอบค่าขอใช้บริการเงินโอนต่างประเทศ การทำธุรกรรมการโอนเงินหรือการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบ ประกาศหรือคำสั่งของหน่วยงานราชการ
- ธนาคารสงวนสิทธิ์ในการที่จะไม่ปฏิบัติตามค่าขอใช้บริการเงินโอนต่างประเทศโดยมิต้องให้เหตุผลใดๆ
- ธนาคารสงวนสิทธิ์ในการแก้ไขเปลี่ยนแปลง ค่าธรรมเนียมและค่าใช้จ่ายใดๆ โดยมีต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า
- ผู้โอนเงินขอรับรองต่อธนาคารดังต่อไปนี้
 - เอกสารประกอบการโอนเงินที่แนบมาพร้อมกับค่าขอใช้บริการเงินโอนต่างประเทศนี้เป็นเอกสารหลักฐานแท้จริงและถูกต้องครบถ้วนตามระเบียบการควบคุมการแลกเปลี่ยนเงินของธนาคารแห่งประเทศไทยและเป็นการซื้อหรือแลกเปลี่ยนเงินตราต่างประเทศเพื่อวัตถุประสงค์ที่แจ้งไว้กับธนาคาร
 - ยอดรวมของธุรกรรมเงินโอนออกต่างประเทศภายในปีของผู้โอนเงินมีจำนวนเงินไม่เกินวงเงินที่กำหนดตามหลักเกณฑ์ที่ธนาคารแห่งประเทศไทยและ/หรือ กระทรวงการคลังกำหนด และ
 - เอกสารใบสั่งซื้อ (Invoice) ที่แนบมาพร้อมกับค่าขอใช้บริการเงินโอนต่างประเทศนี้ยังไม่เคยใช้เป็นเอกสารประกอบการโอนเงินมาก่อน
- ธนาคารสงวนสิทธิ์ที่จะเพิ่มเติม แก้ไขเปลี่ยนแปลงบันทึกข้อตกลงนี้โดยมิต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า
- ข้อตกลงดังกล่าวข้างต้นให้อยู่ภายใต้บังคับของกฎหมายไทยและผู้โอนเงินตกลงให้นำข้อโต้แย้งภายใต้ข้อตกลงนี้ไปยังศาลไทยที่มีเขตอำนาจ

Terms and Conditions Governing the Application for Telegraphic Transfer

- United Overseas Bank (Thai) Public Company Limited (the "Bank") may use without liability for their acts or defaults, any correspondent or agent to effect a Telegraphic Transfer Payment (the "Transaction"). All references to "correspondent or agent" in these Terms and Conditions shall include any of the Bank's branches.
- Unless payment in a different currency is allowed by the country where the Transaction is payable, payment is to be made in the currency of the country where the Transaction is made payable at the buying rate of exchange of the Bank's correspondent or agent.
- Correspondent or agent charges for Telegraphic Transfers will be for the beneficiary's account unless otherwise specified.
- The Transactions are subject to the rules and regulations and market practices of the country of payment. The Bank and/or its correspondents or agents shall not be liable for any loss or delay caused by any such rules and regulations or market practices.
- Refunds of the Transaction will be made only after the Bank receives confirmation from its correspondent or agent that the funds transferred are at the Bank's free disposal. Refunds are made subject to payment of the Bank's charges and expenses. Refunds will be made in Thai Baht ("THB") or in the currency which the Transaction was effected. If there is no market in Thailand for such currency, the Bank is entitled to refund the customer in THB.
- Neither the Bank nor any of its correspondents or agents shall be liable for any loss or damage whatsoever due to:
 - erroneous or incomplete information having been given to the Bank;
 - unavailability of good funds;
 - delays or faults of any kind in the Transaction, or in any messages or instructions by mail, facsimile, telegraph or cable;
 - delay or error in or failure in locating or identifying the beneficiary;
 - refusal or inability of the bank's correspondent or agent to effect payment by reason of any law, act or decree of any government; or
 - any other cause or reason whatsoever beyond the Bank's and its correspondents' or agents' control.
- The Applicant consents to the Bank, its officials, employees, correspondents and agents disclosing any information regarding the Applicant's particulars, this Application, the subject matter thereof and the Applicant's accounts and affairs (including but not limited to the Applicant's name, account number/unique reference number, address, unique identification number and/or date and place of birth) as the Bank shall deem appropriate for the purpose of any investigations relating to the Application made herein, any transaction connected therewith and/or towards compliance with law, regulations, guidelines, directives and/or such other requirements of regulatory authorities.
- The Bank reserves the right to reject the Application without having to furnish any reason for doing so.
- The Bank reserves the right to revise any charges from time to time without prior notice.
- The Applicant represents and undertakes to the Bank as follows:
 - all documents attached to the Application is true, correct and complete as required by exchange control regulations of Bank of Thailand and to enter into a purchase and exchange of foreign currency is for a purpose informed to the Bank;
 - all aggregated amount of remittance in this year of the Applicant will not exceed the maximum amount determined by Bank of Thailand and/or Ministry of Finance; and
 - invoice(s) attached to the Application has not used as evidence for the Transaction before.
- The Bank reserves the right to add, alter, vary and modify any or all of the above Terms and Conditions at any time at its discretion without any notice.
- These Terms and Conditions are subject to the laws of Thailand and the applicant submits to the non-exclusive jurisdiction of the Courts of Thailand.